

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **39 (1992)**

Heft 6

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

gen keinen Anspruch auf gesamtschweizerische Repräsentativität erheben können, bestätigen sie bekannte Erkenntnisse.

Wie im bundesrätlichen Bericht vom 26. Februar 1992 über Einsatz und Organisation des Zivilschutzes festgehalten wird (vgl. Ziffer 51 des Zivilschutzleitbildes), wird in Zukunft der freiwilligen Mitarbeit der Frauen im Zivilschutz eine grosse Bedeutung zukommen, insbesondere auch mit Blick auf eine noch bessere Verankerung des Zivilschutzgedankens in der Bevölkerung. Es gilt, die mit der Reform 95 verbundenen Chancen ebenfalls in dieser Hinsicht zu nutzen. Konkret sollte in einer ersten Phase, das heisst bis 1995, in allen ZSO ein Frauenanteil von mindestens 5% angestrebt werden, wobei eine möglichst ausgewogene weibliche Vertretung in allen Funktionen und Diensten von Vorteil wäre.

Es ist und bleibt aber in erster Linie Sache der Gemeinde – der Hauptträgerin des Zivilschutzes – sich um die aktive Mitarbeit der Frauen in ihrer ZSO zu bemühen. Die Erfahrung zeigt, dass die Selbstdarstellung der ZSO – insbesondere im Rahmen gut vorbereiteter und straff geführter jährlicher Übungen (Wiederholungskurse) – das beste Werbemittel bedeutet.

Der Vollständigkeit sei erwähnt, dass das BZS zur Zeit zwei neue Informationsschriften zur Mitarbeit der Frauen im Zivilschutz vorbereitet. Bei der ersten geht es um die Aktualisierung des letztmals im Oktober 1988 überarbeiteten Faltprospektes «Zivilschutz auch für Frauen» unter Berücksichtigung der Neuorientierung des Zivilschutzes. Die zweite Schrift richtet sich an Angehörige des Militärischen Fauendienstes (MFD) und des Rotkreuzdienstes (RKD), die zum Zivilschutz übertreten möchten. Die letztgenannte Kurzinformation soll den Interessentinnen im Zeitpunkt ihres Austritts aus der Armee überlassen werden in der Hoffnung, dass sich auf diese Weise motivierte Frauen noch vermehrt durch den Zivilschutz angesprochen fühlen. ▣

Rapport fédéral 1/92 organisé à l'intention des chefs cantonaux de la protection civile

Les femmes sont en général bien motivées

kam. Les femmes qui font partie de la protection civile sont peu nombreuses, mais motivées et compétentes. Ces constatations ressortent d'une enquête que la commission «La femme et la défense générale» a effectuée auprès des organisations de protection civile, dans des villes et des communes de différentes grandeurs. Lors du rapport fédéral organisé à l'intention des chefs cantonaux de la protection civile, la question de la participation de la femme dans la protection civile a été une nouvelle fois évoquée. Des précisions ont en particulier été données sur l'avancement des travaux entrepris au sein de la commission «La femme et la défense générale». Les chefs des offices cantonaux avaient déjà été informés de l'activité de cette commission lors du rapport de novembre 1990 (voir revue Protection civile 4/91).

Cette commission s'est depuis lors essentiellement consacrée à sensibiliser les organisations faitières des associations féminines suisses à divers aspects de la politique de sécurité. Dans ce contexte, elle a organisé plusieurs réunions d'information qui ont connu un réel succès; à cet égard, il y a lieu de citer notamment le colloque ayant pour thème «La femme et la sécurité», qui s'est tenu le 19 février dernier à Gerzensee, sous la présidence de M. Matthias Haller, professeur à l'Université de St-Gall.

Au printemps 1990, des propositions ont été soumises au Conseil fédéral. Elles concernaient une formation de base obligatoire dispensée aux femmes, éventuellement aussi aux hommes non astreints à servir dans l'armée ou la protection civile. Chaque citoyen et chaque citoyenne seraient ainsi instruits sur la manière de se comporter dans des situations de nécessité de plus ou moins grande envergure. Dans son rapport 90 sur la politique de sécurité, le Conseil fédéral précise que ce principe est à l'étude. Ce thème sera donc repris dans le cadre des travaux relatifs au remplacement éventuel de l'obligation de ser-

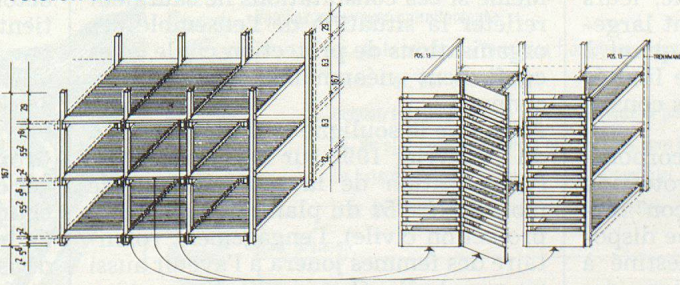
vir dans l'armée et la protection civile par une obligation générale de servir. La commission «La femme et la défense» poursuit son activité. Par des actions ponctuelles, elle cherche à créer les conditions-cadres qui permettront de coordonner le mieux possible la participation des femmes dans les principales institutions relevant de la politique de sécurité. L'année dernière, elle a notamment réalisé une enquête en collaboration avec l'OFPC et l'Association professionnelle suisse de protection civile des villes. Un questionnaire concernant l'évolution du service volontaire dans la protection civile a ainsi été remis à quelques cent organisations de protection civile de différentes grandeurs dans les cantons de Zurich, Appenzell Rhodes-Extérieures, Zoug, Soleure, St-Gall, Argovie, Tessin, Valais, Vaud et Genève, ainsi qu'à diverses villes d'autres cantons.

Voici en substance les principaux enseignements qui se dégagent des réponses fournies par 72 organisations de protection civile:

1. Au cours des cinq dernières années, les organisations de protection civile

PLANZER HOLZ AG 6262 LANGNAU LU

Telefon 062 81 13 94



SYSTEM PLANZER
unschlagbar in

- Stabilität
- Einfachheit
- Verwendbarkeit

Alles verschraubt
Doppelliegen lieferbar
Platzsparende Lagerung

Preis ab Fr. 52.-
pro Schutzplatz

ACHTUNG: Zivilschutzorganisationen können die Liegen in kommunalen Übungen preisgünstig selber anfertigen. – Rufen Sie uns an.